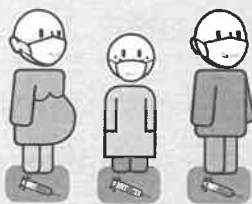


Vaccins Covid – Vous arrivez de l'étranger

Mars 2022



Se protéger du Covid : les vaccins en France



En France, le vaccin est recommandé à partir de 5 ans ; il n'est pas obligatoire. Pour être bien protégé il faut habituellement 2 doses et 1 rappel.

Certaines vaccinations faites à l'étranger sont reconnues en France. D'autres nécessitent 1 ou 2 doses en plus. Un rappel sera nécessaire dans la plupart des cas après quelques mois.

Pour une primo-vaccination reconnue en France :

 J'ai reçu un vaccin	J'ai une primo-vaccination*	Pour avoir une primo-vaccination reconnue en France 
Pfizer, Moderna, AstraZeneca, Janssen, Novavax ou Covishield, R-Covi, Fiocruz	Complète <input checked="" type="checkbox"/>	Pas de dose supplémentaire
	Incomplète <input type="checkbox"/>	Faire 1 dose de vaccin 
Covaxin, Sinopharm, Sinovac	Complète <input checked="" type="checkbox"/>	Faire 1 dose de vaccin 
	Incomplète <input type="checkbox"/>	Faire 2 doses de vaccin 
Sputnik et autres	Complète <input checked="" type="checkbox"/>	Faire 2 doses de vaccin entre 21 et 49 jours d'intervalle 
	Incomplète <input type="checkbox"/>	Faire 2 doses de vaccin entre 21 et 49 jours d'intervalle 

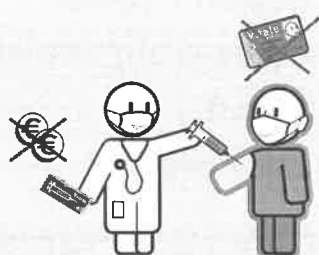
* Primo-vaccination complète : 2 doses la plupart du temps, ou 1 dose si vous avez déjà eu le Covid.



Pour protéger les personnes fragiles

Le vaccin ou un test négatif est obligatoire pour :

- Certains métiers dans le milieu de la santé (Vaccination Covid à jour).
- Pour entrer dans un hôpital (Vaccination Covid à jour ou test Covid négatif).



Comment se faire vacciner ?

Le vaccin est gratuit, et vous pouvez être vacciné même sans Sécurité sociale ou Aide médicale d'État (AME).

Une adresse de résidence, même temporaire peut être demandée.



La vaccination s'effectue en centre de vaccination, en pharmacie, chez un professionnel de santé, ou auprès de certaines associations.



Des questions ?

Demandez à un professionnel de santé, un travailleur social, la mairie, en pharmacie.



VACCINATION
INFO SERVICE.FR

Pour se faire vacciner :

► **0 800 009 110**
(appel gratuit)



► Adresse internet **Santé.fr**

► **TousAntiCovid**
sur smartphone



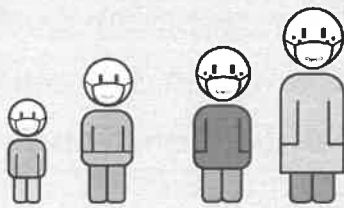
Vos contacts



Вакцинація від коронавірусу: діти й підлітки

Лютий 2022 року

Вакцинація дітей і підлітків віком від 5 до 17 років

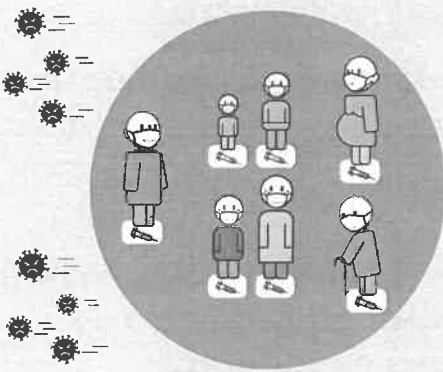


Вакцинацію можуть пройти всі діти й підлітки віком від 5 до 17 років без жодних зобов'язань. Вакцинація є безкоштовною.

Для чого потрібні вакцини?

Молоді люди мають більше шансів захворіти на коронавірус. Вони легко заражаються й переносять його. У них дуже рідко розвивається тяжка форма хвороби, проте це може траплятися.

Вакцина допомагає захистити їх і їхнє оточення: батьків, бабусь і дідусів, викладачів тощо.



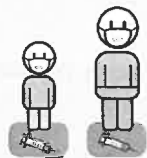
Де вакцинуватися дітям і підліткам?

Віком від 5 до 11 років: вакцина вводиться певними медичними працівниками в педіатричному центрі вакцинації або в центрі PMI (Protection Maternelle et Infantile — Центр захисту матері та дитини).

ВІКОМ від 12 років: у місцях вакцинації для дорослих.

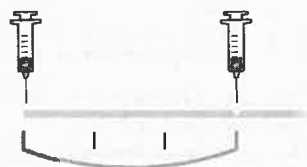


Кількість ін'єкцій

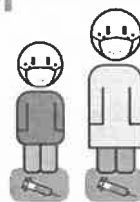


Від 5 до 11 років

1-ша ін'єкція 2-га ін'єкція

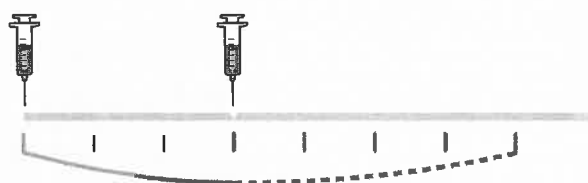


- Вакцина Pfizer, дитяча доза.
- Друга ін'єкція через три тижні.
- У разі захворювання на коронавірус: одна ін'єкція на місяць.



Від 12 до 17 років

1-ша ін'єкція 2-га ін'єкція

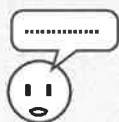


- Вакцина Pfizer, доросла доза.
- Друга ін'єкція через 3–7 тижнів.
- Повторна вакцинація через шість місяців.
- У разі захворювання на коронавірус: одна ін'єкція на місяць.

Вакцинація дитини: згода батьків

- **Від 5 до 11 років: згода одного з батьків або опікуна** (документ для підпису). Повинна бути присутня особа, що супроводжує.
- **Від 12 до 15 років: згода одного з батьків** (документ для підпису) і підлітка (усна згода). Підліток може прийти без супроводу.
- **Від 16 до 17 років: згода батьків не потрібна.** Підліток може прийти без супроводу.

Форму батьківської згоди для підпису можна отримати за посиланням:
service-public.fr/particuliers/vosdroits/R59553



Залишилися запитання?

Зверніться до лікаря,
соціального працівника
або до мерії

Або на
вебсайті



VACCINATION
INFO SERVICE.FR



Номер для запису
на вакцинацію:

0 800 009 110
(безкоштовно)

Або на
вебсайті

Santé.fr

Ваші контактні відомості

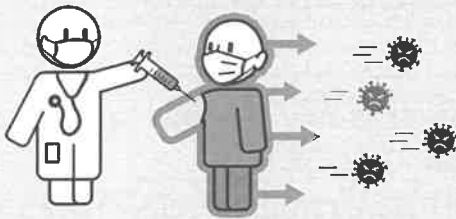


Вакцинація від коронавірусу. Пояснення важливості

Січень 2022 року

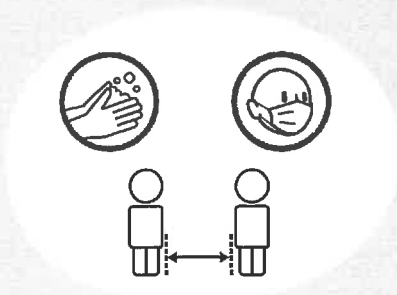
Вакцинація від коронавірусу: важлива інформація

Для чого потрібні вакцини?



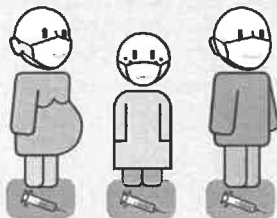
Завдяки вакцинам ваш організм вчиться розпізнавати коронавірус і захищатися від нього.

Вакцини від коронавірусу є дуже ефективними **для захисту від тяжких форм** коронавірусу.

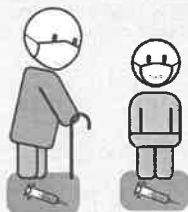


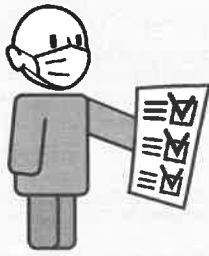
Проте навіть після вакцинації ми повинні **й надалі вживати застережних заходів** (носити маски, мити руки, дотримуватися дистанції, провітрювати приміщення).

Хто може вакцинуватися?



Наразі вакцинуватися можуть **усі**, починаючи з п'яти років.

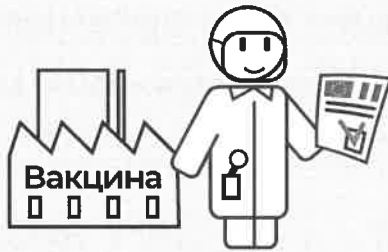




Чи обов'язково вакцинуватися?

Вакцинація не є обов'язковою, за винятком представників декількох професій.

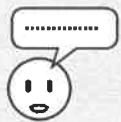
Вакцинація є необхідною для подорожей або для відвідування певних місць (кафе, магазинів, поїздів, автобусів тощо).



Чи безпечні ці вакцини?

Ці вакцини є безпечними.

Було проведено численні дослідження. Ці вакцини знаходяться під контролем, вони безпечні, і за ними продовжують спостерігати, як і за всіма іншими вакцинами.



Залишилися запитання?
Зверніться до лікаря,
соціального працівника
або до мерії

Або на
вебсайті



VACCINATION
INFO SERVICE.FR



**Номер для запису
на вакцинацію:**
0 800 009 110
(безкоштовно)

Або на
вебсайті

Santé.fr

Ваші контактні відомості



Вакцини від коронавірусу. Вакцинація

Січень 2022 року

Як вакцинуватися від коронавірусу?



Де можна вакцинуватися?

Вакцинацію може проводити лікар, фармацевт, медсестра, акушерка, центр вакцинації або мобільна бригада.

Записатися на прийом або отримати додаткову інформацію можна:



• по телефону: **0 800 009 110** (безкоштовно);



• на вебсайті: www.sante.fr;



• у лікаря, фармацевта, у мерії.

На практиці

Вакцина є **безкоштовною**.

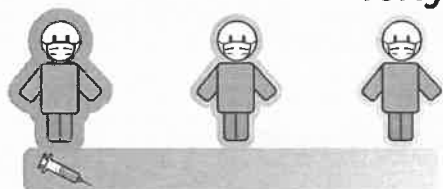
Якщо ви не маєте соціального страхування, державного медичного страхування (AME) або картки медичного страхування, ви однаково можете пройти вакцинацію.



Збережіть листок: він знадобиться для повторної вакцинації та для підтвердження того, що ви вакциновані.

Ефективність вакцин

Існують різні вакцини. **Усі вони ефективні.**



Проте захист від вакцини з часом знижується. Необхідно робити повторні ін'єкції.



Скільки ін'єкцій потрібно?

Спочатку необхідно зробити дві ін'єкції.

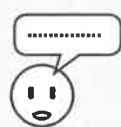


Потім усі особи віком від 18 років повинні зробити **ще одну ін'єкцію** через три місяці з моменту останньої ін'єкції.

Після вакцинації



Найчастіші наслідки, пов'язані з вакциною: біль у руці, головний біль, лихоманка. Вони тривають один або два дні.



Залишилися запитання?
Зверніться до лікаря,
соціального працівника
або до мерії

Або на
вебсайті



VACCINATION
INFO SERVICE.FR



**Номер для запису
на вакцинацію:**
0 800 009 110
(безкоштовно)

Або на
вебсайті

Santé.fr

Ваші контактні відомості